Maestro™ PLUS

Molinillo de café de aspas cónicas

Manual de operaciones

BARATZA™

BARATZA™

Expertos en el arte de la molienda

Los manuales de operaciones están disponibles en los siguientes idiomas en **www.baratza.com**

Inglés.pdf	Español.pdf
Francés.pdf	Alemán.pdf

Guía para la solución de problemas disponible en www.baratza.com

Gracias por adquirir el molinillo de café de aspas cónicas Maestro Plus. Con Maestro Plus, ahora es más fácil que nunca hacer café de calidad profesional. A continuación se muestran descripciones detalladas de las características que hacen que Maestro Plus se destaque de otros molinillos de su clase.

Aspas cónicas

Las aspas cónicas de Maestro Plus rotan despacio y preservan el aroma y el sabor de los granos de café recién molidos. Este molinillo posee cuarenta pasos de ajuste de molienda para café espresso, de filtro y de prensa francesa..

Botón pulsador al frente

El botón pulsador al frente facilita la molienda directamente a una cesta de café espresso. El conducto de descarga está diseñado para adaptarse a cualquier cesta de espresso comercial o para uso personal. Maestro Plus también cuenta con un temporizador de sesenta segundos, con gráficos segmentados, para repetir fácilmente los tiempos de molienda.

Innovador sistema de ajuste de molienda

El nivel de molienda y la precisión de los ajustes son verdaderamente impresionantes. Maestro Plus posee 40 ajustes de molienda distintos, desde espresso a prensa francesa. Un innovador sistema de calibración permite eliminar todas las tolerancias de fabricación del molinillo, esto da como resultado un funcionamiento idéntico y preciso en cada molienda. Además, el aspa circular de Maestro Plus tiene apoyo sobre tres puntos, brindando una plataforma estable para moler el café de forma más precisa.

BARATZA™

Table of Contents

Introducción 1
Índice..... 2
Identificación de las partes..... 3
Información de seguridad..... 4
Funcionamiento inicial 5
Configuración de ajuste de molienda 5
Cronómetro automático ajustable..... 6
Botón pulsador al frente 6
Cuidado y limpieza 7
Limpieza de la carcasa y la tolva 7
Limpieza de las aspas..... 7
Extracción del aspa circular..... 7
Limpieza del aspa circular 8
Sustitución del aspa circular 8
Sustitución de la tolva para granos de café..... 9
Limpieza del molinillo tapado 9
Limpieza automática 11
Garantía y servicio..... 12
Notas 13
Guía de resolución de problemas:..... www.baratza.com/troubleshooting

ANTES DE UTILIZAR SU MOLINILLO

Antes de utilizar su molinillo Maestro Plus por primera vez, le recomendamos que lave la tolva para granos de café y el contenedor de café molido con agua tibia y jabonosa. Consulte la sección de Cuidado y Limpieza que contiene instrucciones para retirar y reinstalar estas partes. Cuando reciba su molinillo es probable que encuentre un poco de óxido en las aspas. Esto es normal y desaparecerá después de moler un poco de café. Para quitar el óxido y curar las aspas, debe moler 125 gramos de café y tirarlo.

Maestro PLUS

Identificación de las partes

Por favor, lea atentamente la siguiente información. Contiene consejos importantes para el uso, la seguridad, el mantenimiento y la conservación de este aparato. Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas.

Información de seguridad

- Utilice solamente con corriente alterna (CA) y el voltaje correcto. Consulte la etiqueta ubicada en la base del molinillo para determinar cuál es el voltaje correcto.
- Limpie la carcasa el molinillo solamente con un paño seco o ligeramente humedecido.
- No utilice este molinillo para ningún otro fin distinto del previsto (es decir, moler granos de café tostados enteros).
- Sólo debe desmontar su molinillo tal y como se indica en el apartado de cuidado y limpieza de este manual. Si no puede reparar una falla de funcionamiento, visite www.baratza.com y consulte la página de Resolución de problemas. Si necesita más asistencia, envíe un coreo electrónico a support@baratza.com o llámenos al 425-641-1245.
- Baratza no aceptará ninguna responsabilidad por daños o lesiones si el molinillo se utiliza para un fin distinto del previsto o si éste se usa o repara en forma incorrecta. Todos los reclamos por la garantía serán nulos.
- No opere el molinillo si presenta daños en el cable, en el enchufe o si no funciona correctamente.
- Vigile siempre su molinillo mientras esté ENCENDIDO.
- Apague y desenchufe el molinillo cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
- Para desenchufar el aparato, debe tomar el enchufe y retirarlo del tomacorriente, nunca tire del cable.
- Mantenga el molinillo fuera del alcance de los niños.
- No sumerja el molinillo, el enchufe ni el cable en agua ni en ningún otro líquido.

Precaución

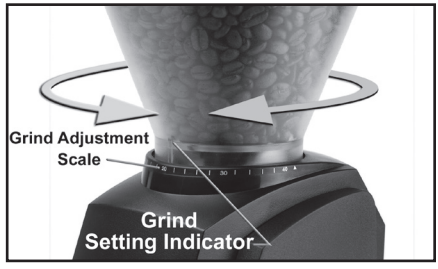
Siempre desenchufe el molinillo antes de limpiarlo.

Funcionamiento inicial

Coloque el molinillo Maestro Plus en una superficie nivelada y conéctelo sólo en un enchufe CA con el voltaje adecuado. Retire la tapa de la tolva levantándola. Vierta la cantidad deseada de granos de café enteros tostados en la tolva, hasta un máximo de 225 gramos. Coloque la tapa nuevamente. Asegúrese de que el contenedor para café molido esté inserto completamente.

Configuración del ajuste de molienda

Gire lentamente la tolva para granos de café en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas el reloj para alinear el indicador de la tolva con el número deseado en la escala de molienda. Seleccione la molienda correcta para el proceso de preparación de café que va a utilizar. Hay 40 configuraciones de molienda disponibles. La configuración que se muestra en la tabla debajo, puede utilizarse como guía general. El tamaño real de la molienda de un ajuste en particular variará dependiendo de diversos factores, incluyendo: el nivel de tostado (claro vs. oscuro), la frescura, la humedad, el tipo de grano, el contenido de aceite, etc. Con el uso, usted determinará el ajuste correcto para su gusto, su estilo de preparación y sus granos favoritos.

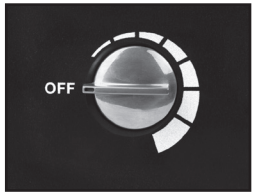


Configuración	Tipo de café	Molienda
1 a 14	Espresso	Fina
16 a 28	Filtro / Goteo	Mediana
29 a 40	Prensa	Gruesa

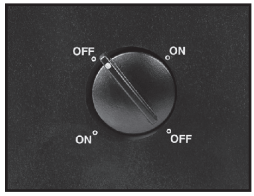
Aclaración:

Luego de apagar el molinillo pueden atascarse granos de café parcialmente molidos entre las aspas, por lo cual, ajustar la molienda puede ser más fácil cuando el molinillo está funcionando. Evite poner en funcionamiento el molinillo en un ajuste demasiado fino sin haber colocado granos, ya que esto puede dañar las aspas..

Cronómetro automático ajustable



El molinillo Maestro Plus está equipado con un cronómetro de 60 segundos. Cada segmento alrededor del cronómetro representa unos 10 segundos de tiempo. El molinillo se apagará automáticamente una vez que el tiempo haya pasado. Si desea interrumpir el proceso antes del tiempo programado, simplemente gire el interruptor del cronómetro en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el molinillo se apague.



Funcionamiento del interruptor manual

Puede rotar el interruptor en dirección de las agujas del reloj o en dirección contraria a las agujas del reloj desde cualquier posición, esto no le provocará ningún daño al aparato. La cantidad de café molido que necesite dependerá del tipo de grano, el grosor de la molienda, el método de preparación y el gusto personal. Con el uso, descubrirá las configuraciones que más se ajusten a su gusto personal.

Botón pulsador al frente

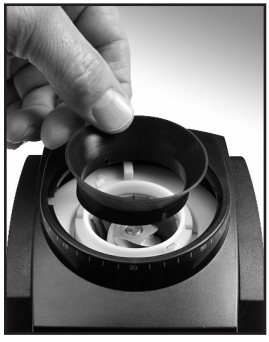
Para moler café durante períodos muy cortos, el molinillo Maestro Plus está equipado con un botón pulsador al frente. Puede usarse para moler directamente dentro de una cesta para café espresso. Retire el contenedor para café molido y coloque esta cesta dentro de molinillo, directamente bajo el botón pulsador (ver la foto). Pulse y mantenga presionado el botón para moler el café. El proceso se detendrá cuando suelte el botón.

Aclaración: Es importante que la cesta para café espresso sea sostenida bajo el conducto de descarga para que el café en polvo pueda caer directamente dentro de la cesta. Si sostiene la cesta demasiado arriba en el conducto de descarga, el café no podrá caer libremente y su molinillo se atascará.

Cuidado y limpieza

Limpieza de la carcasa y la tolva

Apague el interruptor de molinillo y desconecte el enchufe del tomacorriente. Retire los restos de granos de café de la tolva (es más fácil dar vuelta el molinillo y colocar los granos de café dentro de un recipiente). Extraiga la tolva girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga y luego levante la tolva de granos de café de la carcasa. Lave la tolva, la tapa de la tolva y el compartimento de café molido con agua tibia y jabonosa, luego enjuague y seque.

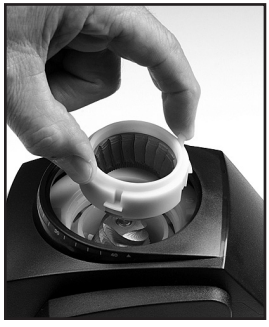


Precaución

No coloque la tolva de granos de café, su tapa ni el compartimento de café molido en el lavavajillas. Sólo lave a mano. No sumerja la carcasa del molinillo en agua.

Limpieza de las aspas

Si el molinillo se utiliza diariamente, las aspas deben limpiarse cada algunas semanas. La limpieza permite que las aspas consigan una molienda lo más consistente posible. La limpieza también elimina los aceites de los granos de café que se solidifican y degradan el sabor del café molido. No lave las aspas.



Extracción del aspa circular

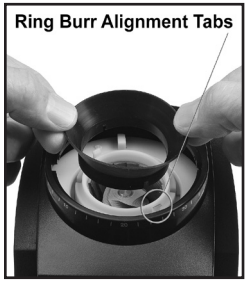
Retire el precinto de silicona de la parte superior del aspa circular. Retire el aspa circular levantándola fuera del molinillo utilizando las pestañas destinadas para tal fin. Si el aspa no se levanta, asegúrese de que la pestaña de ajuste esté girada totalmente en sentido contrario a las agujas del reloj.

Limpieza del aspa circular

Use el cepillo de cerdas (incluido con el molinillo) para eliminar cualquier residuo suelto de café en el aspa circular, en el aspa cónica central y en el área de ajuste. Lave el precinto de silicona con agua tibia y jabonosa, luego séquelo

Sustitución del aspa circular

Asegúrese de que el anillo de ajuste negro esté completamente girado en el sentido contrario a las agujas del reloj. Coloque nuevamente el aspa alineando la pestaña roja que se encuentra en el aspa con corte rectangular ubicado en el anillo de ajuste negro. Presione el aspa circular con firmeza para asegurarse de que quede correctamente asentada.



Después de reinstalar el aspa, coloque el precinto de silicona alineando las dos ranuras del precinto con las dos pequeñas pestañas ubicadas en la parte superior del aspa circular y deslice el precinto dentro de la misma.

Sustitución de la tolva

Para volver a colocar la tolva, debe alinear las dos pestañas que se encuentran en la base de la tolva (con la pestaña pequeña ubicada del lado derecho) con sus respectivas ranuras en la parte superior de la carcasa del molinillo e insertar la tolva dentro del mismo. Una vez que la tolva esté en su lugar, rótela en el sentido de las agujas del reloj hasta su ajuste deseado de molienda.

Limpieza de un molinillo tapado

Si su molinillo no proporciona café normalmente, podría estar tapado con el polvo de los granos de café. Esto puede ocurrir si el contenedor de café molido o el portafiltro se llenan demasiado y el café molido se atasca, tanto en el conducto como en la cámara de molienda. También puede ocurrir por la acumulación de polvo de café con el paso del tiempo

Foto nº 1

Para limpiar el molinillo, debe quitar los restos de café que queden en la tolva, y luego extraerla. También debe extraer el aspa circular y el contenedor de café molido. Verifique si el conducto está tapado observando la salida del conducto de descarga de café que está ubicado en la parte superior de la entrada que sostiene el contenedor de café molido (ver foto nº 1). Si está tapado, quite el café molido con un alambre pequeño y duro como un clip estirado y con su cepillo de cerdas.

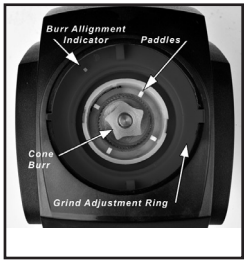


Foto nº 2

Limpieza de la rueda de paletas

Si observa el molinillo desde arriba, verá el aspa cónica en el centro y una rueda de cuatro paletas que rotan en la base del aspa cónica (ver foto nº 2). Durante la molienda, estas paletas empujan el café molido fuera de la cámara de molienda. El café molido queda comprimido entre las paletas. Utilice un clip estirado (o algo similar) para quitar cualquier resto de polvo de café entre las paletas. Cuando haya quitado todos los restos de café, asegúrese de que las cuatro paletas estén limpias y trate de alcanzar la pared de la cámara de molienda. Si la rueda de paletas está rota o desgastada, consulte la sección de resolución de problemas de nuestra página www.baratza.com para ver cómo adquirir y sustituir la rueda de paletas.

Limpieza del puerto de salida de la cámara de molienda

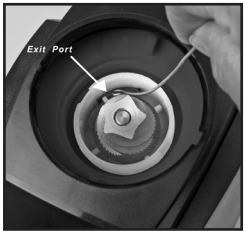


Foto nº 3

Gire el molinillo para que su parte trasera quede frente a usted, luego rote completamente el anillo de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj. El corte rectangular en el anillo debería estar en una posición de las 11 en punto (ver foto nº 3). Directamente debajo del corte, en la base de la cámara se encuentra el puerto de salida que conduce al contenedor de café molido. Si este puerto está tapado, límpielo con el clip y un cepillo. Asegúrese de que el puerto de salida y el conducto de descarga estén totalmente limpios hasta la salida de este conducto. Un soplo de aire comprimido puede ayudar a completar la limpieza. Cuando el conducto esté limpio, vuelva a colocar el aspa, el precinto y la tolva. El molinillo está listo para usar.

Limpieza automática

Aclaración:
Utilizar Grindz NO limpiará un molinillo tapado, en este caso debe seguir los pasos en la sección “Limpieza del molinillo tapado”.

Puede realizar una LIMPIEZA rápida, completa y sencilla utilizando el limpiador de molinillo Grindz™. Grindz™ es un producto diseñado para remover las partículas de café, absorber y eliminar olores y residuos de aceite de café. Sólo tiene que colocar un paquete de Grindz™ en la tolva del molinillo vacía. Ajuste la molienda a 20 y encienda el molinillo como si estuviera moliendo granos de café hasta que el producto Grindz™ esté molido. Una vez finalizado este procedimiento le recomendamos que pase a través de la tolva 4 cucharadas de café para eliminar cualquier residuo de Grindz™ que pueda quedar. Deseche este café molido. Para obtener información sobre Grindz™ consulte la página web www.urnex.com.

Para comprar Grindz™ visite la página web www.baratza.com.

Garantía y Servicio

Duración de la Garantía: Un año desde la fecha de compra.

Información sobre la garantía en los Estados Unidos y Canadá

Si su molinillo se rompe dentro del año posterior a la fecha de compra, envíe un correo electrónico a support@baratza.com o llame al 425-641-1245. Baratza le enviará un molinillo sustituto idéntico o similar hasta su domicilio sin cargo y hará los arreglos necesarios para que su molinillo "dañado" nos sea devuelto.

Cuando reciba el nuevo molinillo, utilice la caja, el material de embalaje y etiqueta de devolución de envío para devolvernos su molinillo "dañado". Además, incluya su nombre, dirección y número de teléfono, por favor.

Información sobre la garantía interna

Visite el sitio www.baratza.com para obtener información sobre la garantía de los molinillos que se vendan fuera de los Estados Unidos

Comprobante de compra y registro del producto

Puede registrar su molinillo en www.baratza.com. Este registro nos permitirá contactarnos con usted en el improbable caso de una notificación de seguridad del producto y nos ayudará a cumplir con las disposiciones de la Ley de Seguridad de Productos para el Consumidor. El número de serie está ubicado en la parte inferior del molinillo.

Por favor, guarde el comprobante de su compra donde figura la fecha de compra y complete lo siguiente para su registro personal:

Número de serie (ubicado en la parte inferior del molinillo):_____

Fecha de compra: _____ Tienda:_____

Para reparaciones o repuestos, contáctese con

Baratza LLC
3923-120th Ave. S.E.
Bellevue, WA. 98006
425-641-1245
Correo electrónico: support@baratza. com
Repuestos: www.baratza.com

Notas

© 2010

Baratza, LLC
3923-120th Ave. S.E.
Bellevue, WA. 98006
www.baratza.com

BARATZA™

rev: 051611